# inspired by light

lichtwerk

### lichtwerk

#### - inspired by light

lichtwerk GmbH is a subsidiary of Regiolux GmbH, and has established itself in the area of architectural lighting as an expert partner for sophisticated lighting tasks. In addition to standard luminaires, the portfolio of lichtwerk GmbH includes individual project luminaires featuring future-fit technology for innovative lighting solutions.

#### **Flexible**

The all-round inclusive package is our standard when it comes to defining our range of services. Lichtwerk reacts flexibly to individual customer requirements. Everything begins with the consultations in the planning phase. Requirements are defined, framework conditions are determined and a selection is made.

#### **Emotional**

The effect that was planned is only achieved if everything is perfectly coordinated. Light creates emotions and only when these satisfy the client's requirements does the lighting achieve the enthusiasm, which we set as our goal.

lichtwerk deals with the theme of light in a very emotional manner and treats customer relations the same way.

#### Creativ

Together, we develop your individual project solution so that the lighting achieves a result that satisfies the architecture, lighting requirement and user alike. Due to the heterogeneous customer structure and changing challenges, lichtwerk is accustomed to always thinking new, innovatively and creatively.



### Symbol key

	Colour code/Colour		Definition of measurement table variables
	traffic white (RAL 9016)	L	Length
wa	white-aluminium also sg (RAL 9006)	□L	Length/Width for square luminaires
	aluminium natural anodized	L2	Additional length
	stainless steel	В	Width
cr	chrome	Н	Height
si	silver	ØD	Diameter
sg	silver-grey also wa (RAL 9006)	KE	Cable infeed
al	aluminium	KL	Length of luminaire head or ballast box
tc	translucent	КВ	Width of luminaire head or ballast box
cl	clear	КН	Height of luminaire head or ballast box
gr	grey	A1	Fixing distance in case of single mounting
	black	A2	Fixing distance for the middle luminaires or between the luminaires in case of light
	red		run mounting
	green	X	Distance from centre of the luminaire to the electrical feed in
	bue		(X direction = length)
	Control gear	Υ	Distance from centre of the luminaire to the electrical feed in
Eb	Electronic ballast		(Y direction = width)
dim	Dimmable	☐ / SL	Length of cut for recessed luminaires
1-10V	Analoge Standard Signal	☐ / SB	Width of cut for recessed luminaires
DALI	Digital Adressable Lighting Interface	√ SD	Diameter of cut for recessed luminaires
ET	Electronic Driver	e	Minimum necessary depth for luminaire mounting
NL-B	Emergency light single battery	DS min/max	Min./Max. ceiling thickness in case of
multi	Multiwatt	D3 Minimax	suspended ceiling
muiti	Multiwatt	ML	Modul (axis) Length
	Ceiling systems	MB	Modul (axis) Width
	Ceilings with visible T-rails		
	For recessed ceilings		

LED-luminaires

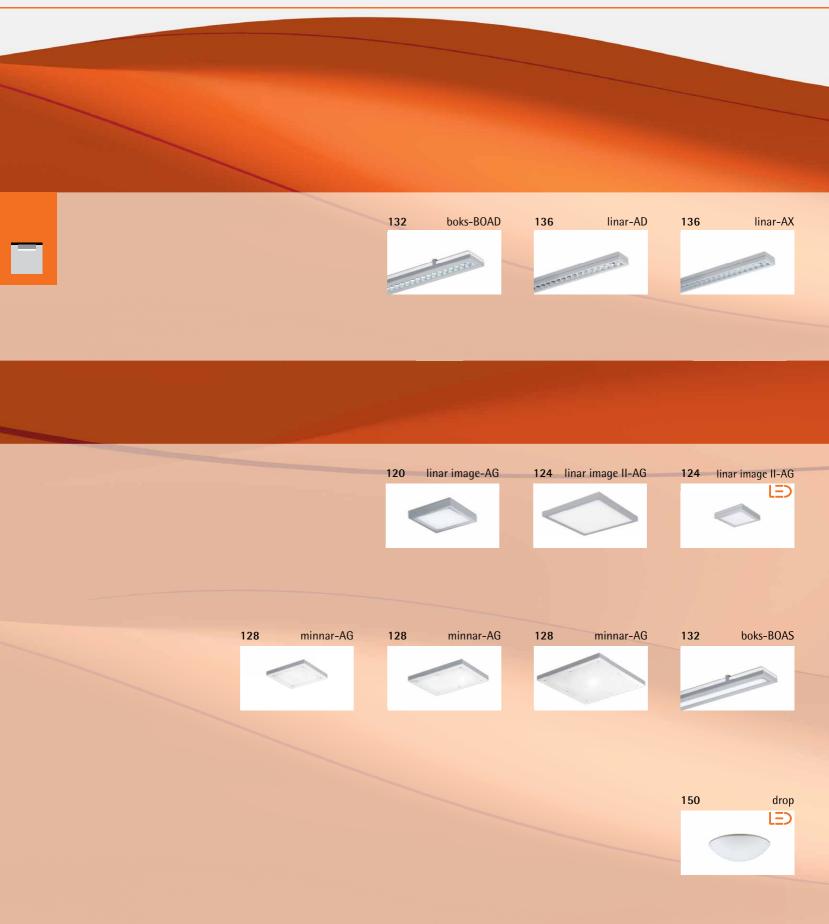
### INDEX



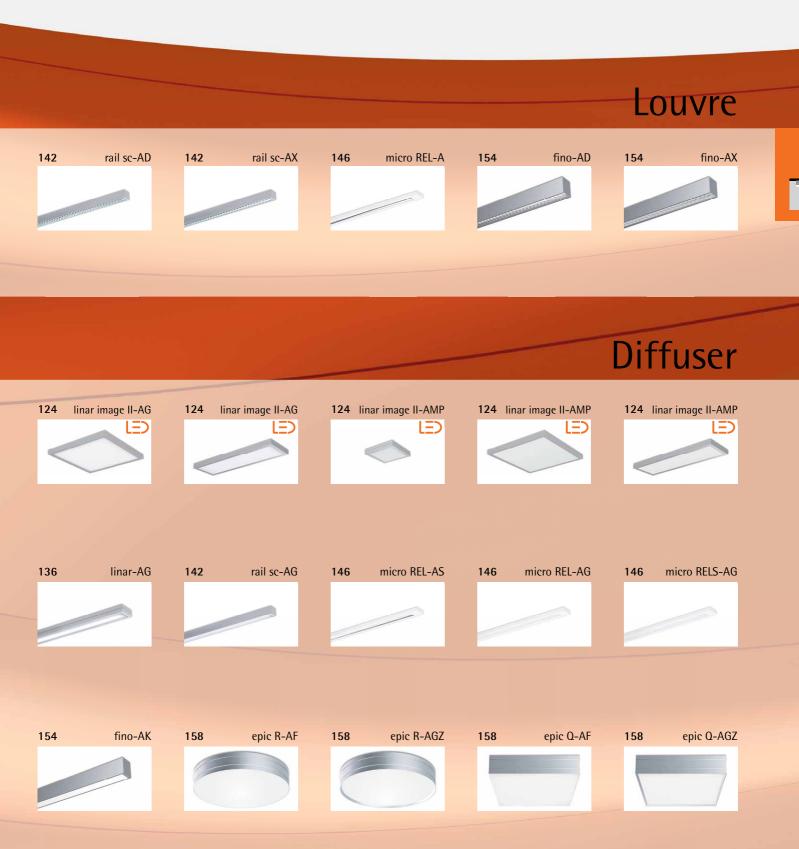
Recessed luminaires	E	2	E
Pendant luminaires	Ð	48	E
		.0	
Surface mounted luminaires	Ð	116	Ī
Recessed downlights	Ð	162	
Lightfields		196	Ī
Wall luminaires	E	216	ı
Lighting systems		244	
Secondary reflector systems		312	
Glass luminaires		330	
Higher degrees of protection	LEO	368	7
Information		382	E



## INDEX



### Surface mounted luminaires





### Surface mounted luminaires









# linar image

## linar image

#### Housing

Aluminium section with square design. Mitred corners, natural anodized.

#### Lighting technology AG

Direct distribution; with all-round ceiling illumination. Glare elimination via opal, frosted PMMA panel.

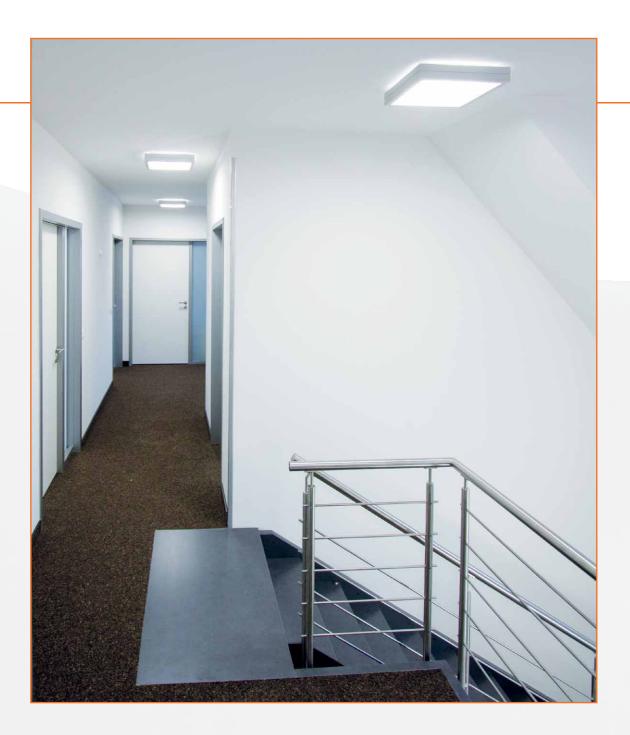
#### Miscellaneous

Electrical connection via 3-pole (with dimmable luminaires: 5-pole) plug-in connection terminal: with integrated earth conductor connection and unlocking button, suitable for rigid and flexible cables up to 2,5 mm<sup>2</sup>.

#### IP20 ⊕ ♥ ₲ **(€**



Туре	Colour	Wattage	Eb	Eb dim 1-10V	Eb dim DALI	e kg
linar image-AG		1/40	510 1404 185	510 1405 185	510 1406 685	2,8
		1/55	510 1554 185	510 1555 185	510 1556 685	2,8
		1/22 + 1/40	511 1404 185	511 1405 185	511 1406 685	2,8



	Number	Wattage	L	Н	A1	X	Y	
linar image	1	40	400	78	240	0	0	400 - 3
	1	55	400	78	240	0	0	+ +   ·
	1+1	22 + 40	400	78	240	0	0	_ <del>-  x -</del>
								KE + >

















# linar image II

# <u>linar image II</u>

#### Housing

Aluminium section with square- or rectangular design, natural anodized.

#### Lighting technology AG

Direct distribution;

with all-round ceiling illumination.

Glare elimination via frosted PMMA panel.

#### Lighting technology AG-LED

Direct distribution.

Glare elimination via frosted PMMA panel.

#### Lighting technology AMP-LED

Direct distribution.

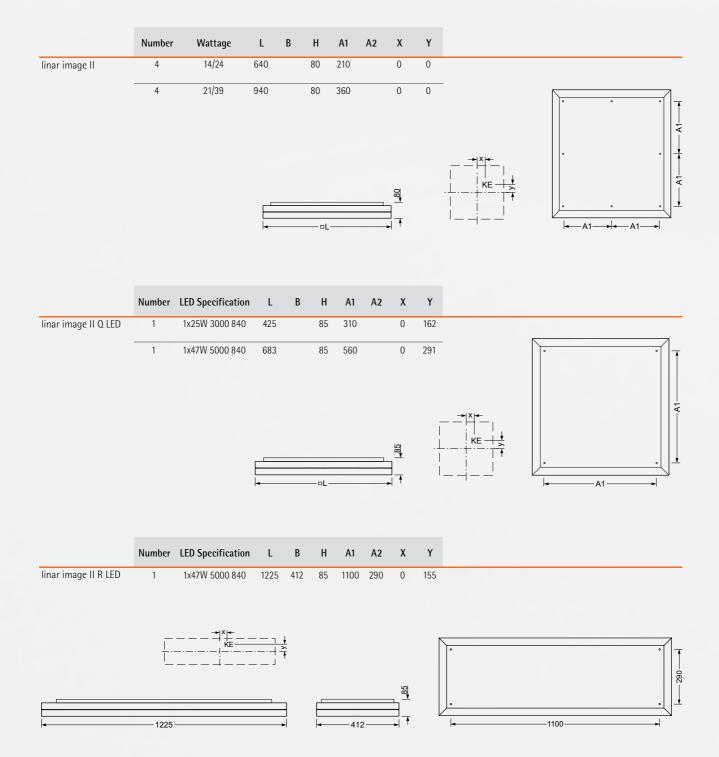
Microprismatic panel with conical glare elimination by means of high efficiency micro prismatic pane and high gloss top mirrors. 65°<3000 acc. to DIN EN 12464-1.

#### IP20 ⊕ ♥ 4 **(€**



Туре	Colour	Wattage	Eb multi	Eb multi dim 1-10V	Eb multi dim DALI	kg
linar image II-AG		4/14/24	510 4924 185	510 4925 185	510 4926 685	7,8
		4/21/39	510 4934 185	510 4935 185	510 4936 685	14,6

Туре	Colour	LED Specification	ET	ET dim DALI	kg
linar image II Q-AG LED		1x25W 3000lm 840	510 1014 185	510 1016 685	3,0
		1x47W 5000lm 840	510 2024 185	510 2026 685	3,1
linar image II R-AG LED		1x47W 5000lm 840	510 3024 185	510 3026 685	3,1
linar image II Q-AMP LED		1x25W 3000lm 840	510 1014 195	510 1016 695	3,0
		1x47W 5000lm 840	510 2024 195	510 2026 695	3,1
linar image II R-AMP LED		1x47W 5000lm 840	510 3024 195	510 3026 695	3,1



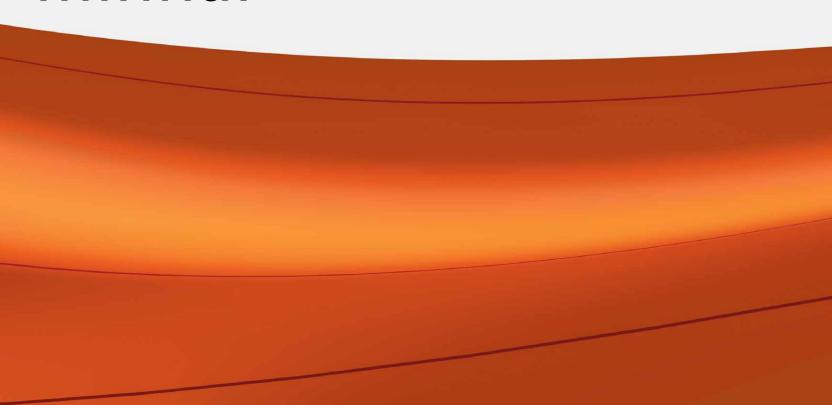








## minnar



### minnar

#### Housing

Aluminium extruded profile mitred, natural anodized. Pane fastening via countersunk screw.

#### Lighting technology AG

Direct distribution.

Glare elimination via frosted PMMA panel with chamfered edges. 65°<3000 cd/m² omnidirectional glare control for VDU workstations in accordance with DIN EN 12464-1 for 18 and 14 Watt.

#### Miscellaneous

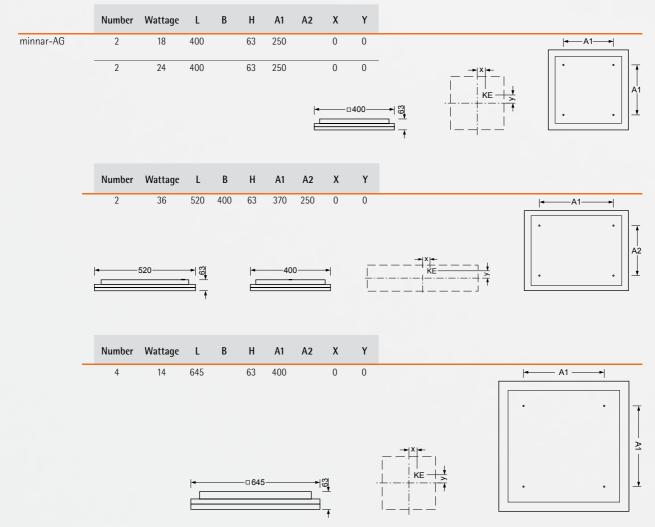
Electrical connection via 3-pole (with dimmable luminaires: 5-pole) plug-in connection terminal: with integrated earth conductor connection and unlocking button, suitable for rigid and flexible cables up to 2,5 mm<sup>2</sup>.

#### IP20 ⊕ ♥ ₲ **(€**



Туре	Colour	Wattage	Еь	Eb dim 1-10V	Eb dim DALI	kg
minnar-AG		2/18	695 2184 185			4,0
		2/24	695 2244 185			4,0
		2/36	695 2364 185			4,6
		4/14	695 4144 185	695 4145 185	695 4146 685	7,9













# boks

### boks

#### Housing

Modular housing consisting of a satin matt, translucent upper part as uplighter, lower part of housing out of sheet steel, structured, white aluminium powder-coated, in contrast to white translucent plastic surface.

#### Lighting technology BOAD

Direct distribution, with all-round ceiling illumination. Parabolic aluminium louvre, highly specular with darklight optics 65°<1000 cd/m² omnidirectional glare control for VDU workstations in accordance with DIN EN 12464-1.

#### Lighting technology BOAS

Direct distribution, with all-round ceiling illumination. Lower side of the luminaire with satin clip-in matt PC profile.

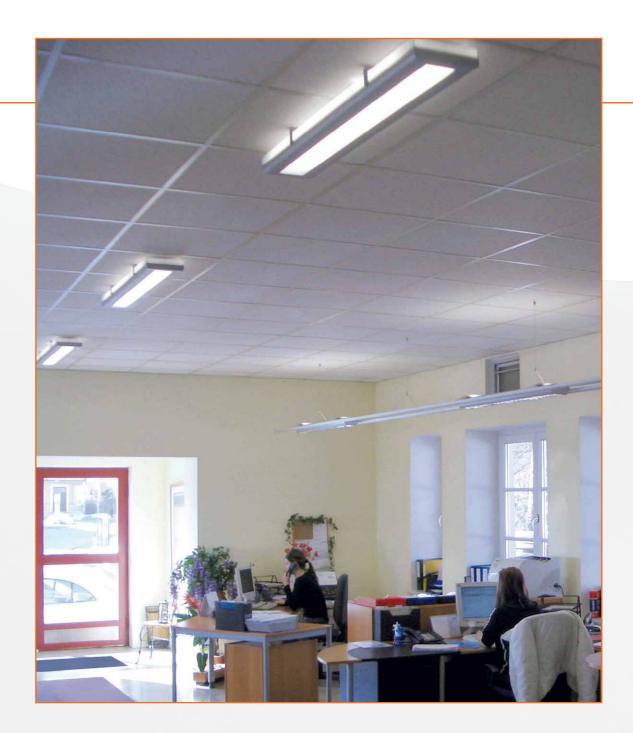
#### Miscellaneous

Electrical connection via 3-pole (with dimmable luminaires: 5-pole) plug-in connection terminal: with integrated earth conductor connection and unlocking button, suitable for rigid and flexible cables up to 2,5 mm².

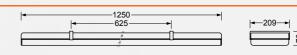
#### IP20 ⊕ ♥ ₲ **(€**



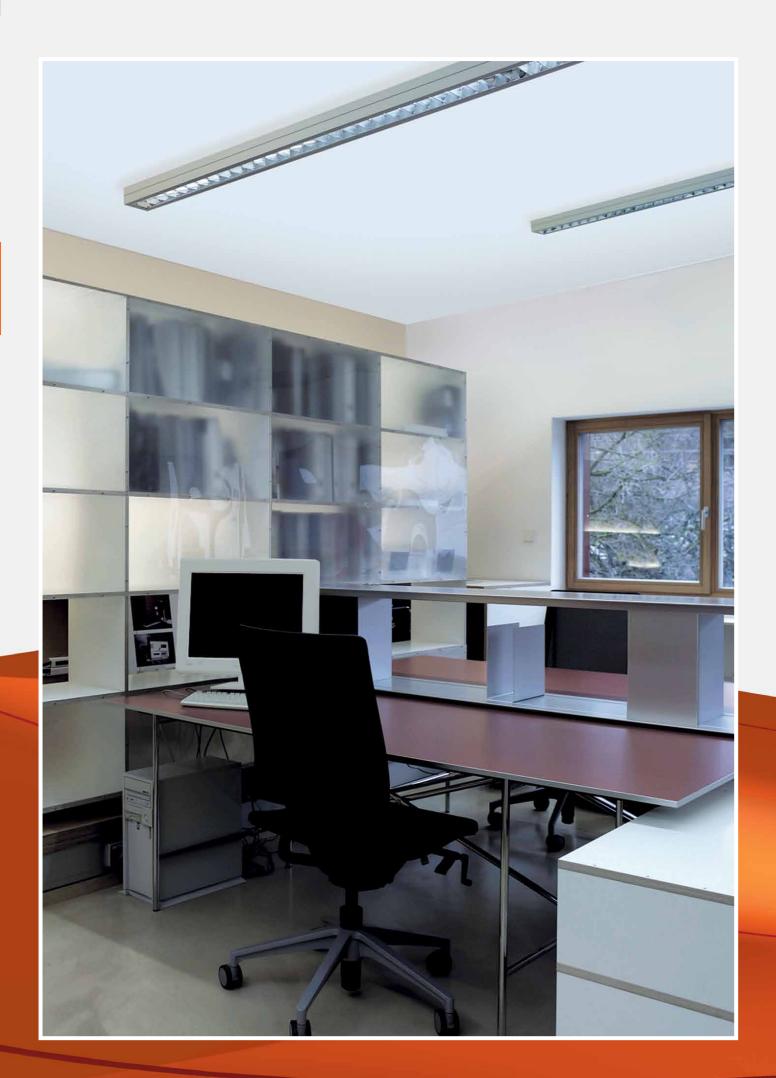
Туре	Colour	Wattage	Eb	Eb dim 1-10V	Eb dim DALI	kg
boks-BOAD	wa	1/54	541 1544 170	541 1545 170	541 1546 670	5,4
	wa	2/54	541 2544 170	541 2545 170	541 2546 670	5,4
boks-BOAS	wa	2/28	541 2284 180	541 2285 180	541 2286 680	5,5
	wa	3/28	541 3284 180	541 3285 180	541 3286 680	5,8



	Number	Wattage	L	В	Н	A1	х	Υ
boks	1/2	54	1250	209	78	625	197	64
	2/3	28	1250	209	78	625	197	64





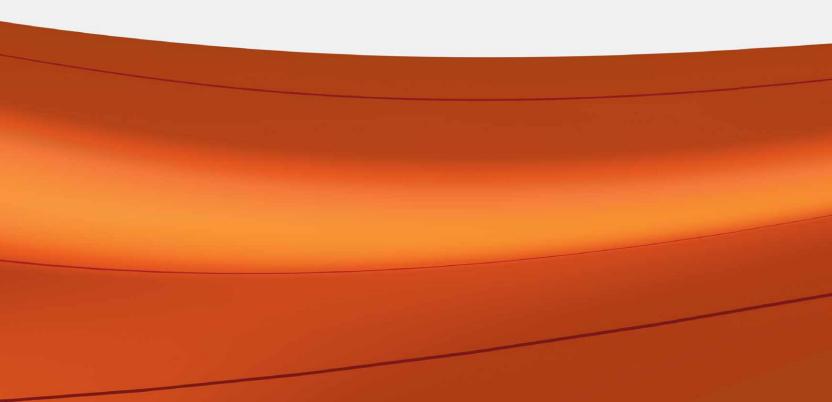








## linar



### linar

#### Housing

Aluminium section with rectangular design, face ends with mitred cut, natural anodized.

#### Lighting technology AD

Direct distribution.

Parabolic aluminium louvre, highly specular with darklight optics  $65^{\circ}$ <1000 cd/m² omnidirectional glare control for VDU workstations in accordance with DIN EN 12464-1.

#### Lighting technology AX

Direct distribution.

Parabolic aluminium louvre, semi-specular anodised, 65°<1000 cd/m² omnidirectional glare control for VDU workstations in accordance with DIN EN 12464-1.

#### Lighting technology AG

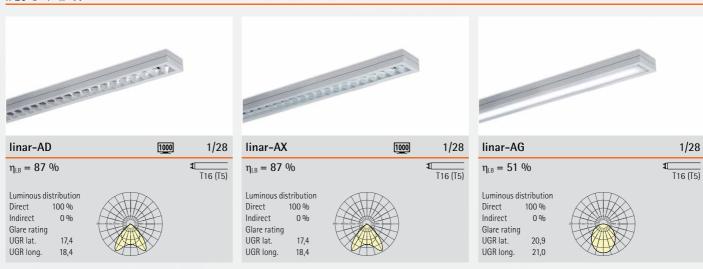
Direct distribution.

Lower side of the luminaire with satin clip-in matt PC profile.

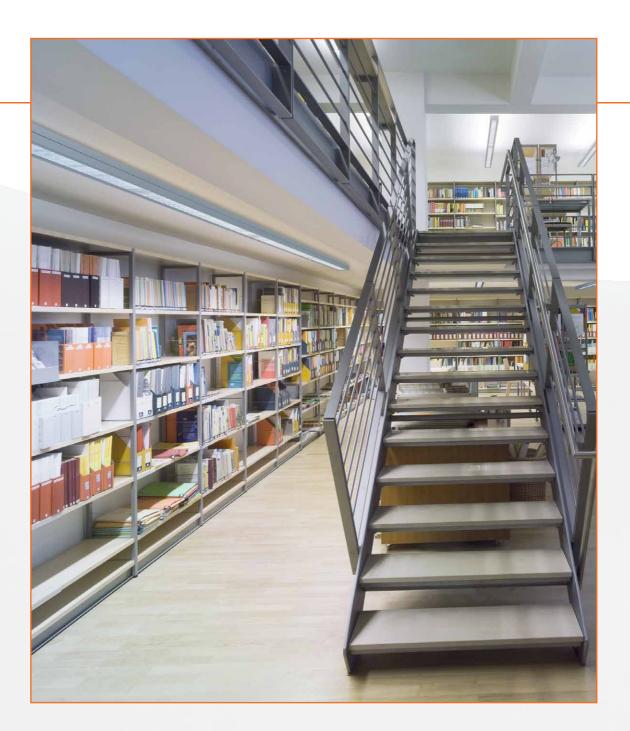
#### Miscellaneous

Electrical connection via 3-pole (with dimmable luminaires: 5-pole) plug-in connection terminal: with integrated earth conductor connection and unlocking button, suitable for rigid and flexible cables up to 2,5 mm².

#### IP20 ⊕ ♥ ₲ **(€**



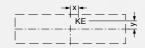
Туре	Colour	Wattage	Eb multi	Eb multi dim 1-10V	Eb multi dim DALI	e kg
linar-AD		1/28/54	510 1944 175	510 1945 175	510 1946 675	3,2
		1/35/49	510 1964 175	510 1965 175	510 1966 675	3,9
		2/28/54	510 2944 175	510 2945 175	510 2946 675	3,2
		2/35/49	510 2964 175	510 2965 175	510 2966 675	3,9
linar-AD /II		1/28/54	511 2944 175	511 2945 175	511 2946 675	7,5
		1/35/49	511 2964 175	511 2965 175	511 2966 675	8,3
		2/28/54	511 4944 175	511 4945 175	511 4946 675	7,9
		2/35/49	511 4964 175	511 4965 175	511 4966 675	8,8
linar-AX		1/28/54	510 1944 165	510 1945 165	510 1946 665	3,2
		1/35/49	510 1964 165	510 1965 165	510 1966 665	3,9
		2/28/54	510 2944 165	510 2945 165	510 2946 665	3,2
		2/35/49	510 2964 165	510 2965 165	510 2966 665	3,9
linar-AX /II		1/28/54	511 2944 165	511 2945 165	511 2946 665	7,5
		1/35/49	511 2964 165	511 2965 165	511 2966 665	8,3
		2/28/54	511 4944 165	511 4945 165	511 4946 665	7,9
		2/35/49	511 4964 165	511 4965 165	511 4966 665	8,8
linar-AG		1/28/54	510 1944 185	510 1945 185	510 1946 685	3,2
		1/35/49	510 1964 185	510 1965 185	510 1966 685	3,9
		2/28/54	510 2944 185	510 2945 185	510 2946 685	3,2
		2/35/49	510 2964 185	510 2965 185	510 2966 685	3,9
linar-AG /II		1/28/54	511 2944 185	511 2945 185	511 2946 685	7,5
		1/35/49	511 2964 185	511 2965 185	511 2966 685	8,3
		2/28/54	511 4944 185	511 4945 185	511 4946 685	7,9
		2/35/49	511 4964 185	511 4965 185	511 4966 685	8,8

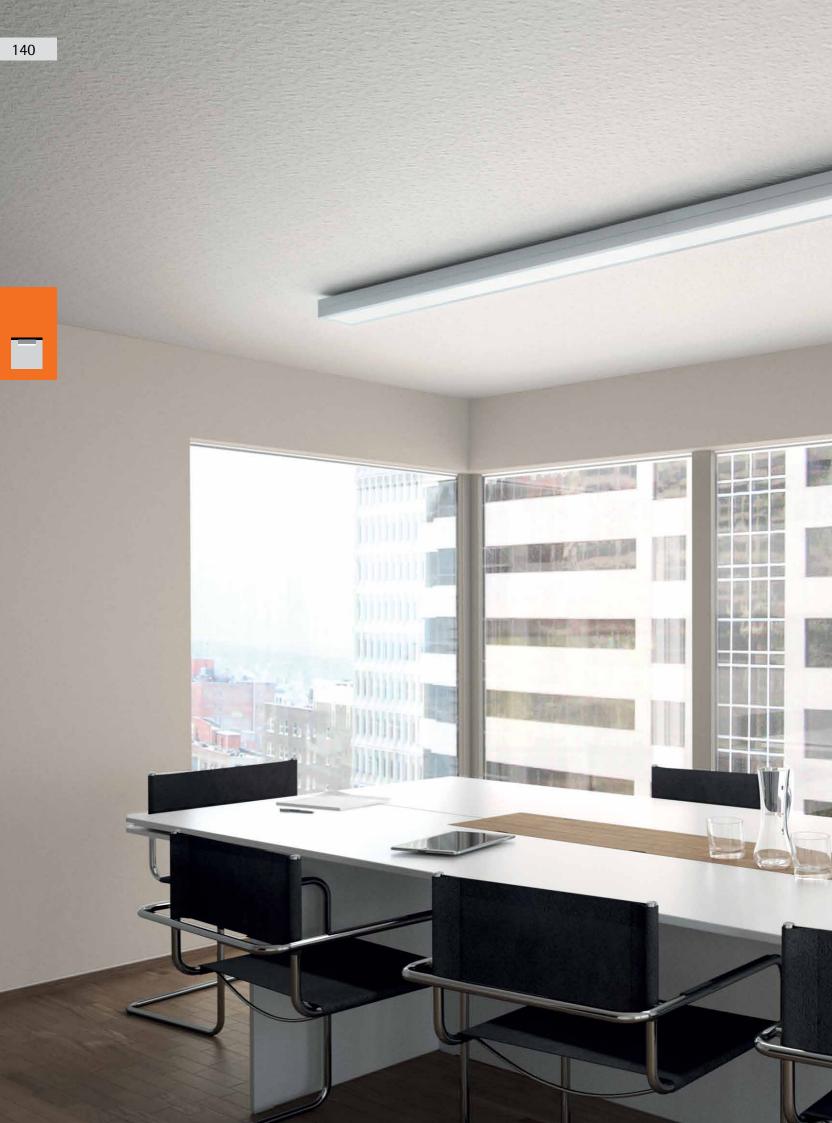


	Number	Wattage	L	В	Н	A1	X	Υ
linar	1/2	28/54	1225	140	75	800	0	15
	1/2	35/49	1525	140	75	1100	0	15
	1/2	28/54 /II	2400	140	75	1975	0	15
	1/2	35/49 /II	3000	140	75	2100	0	15

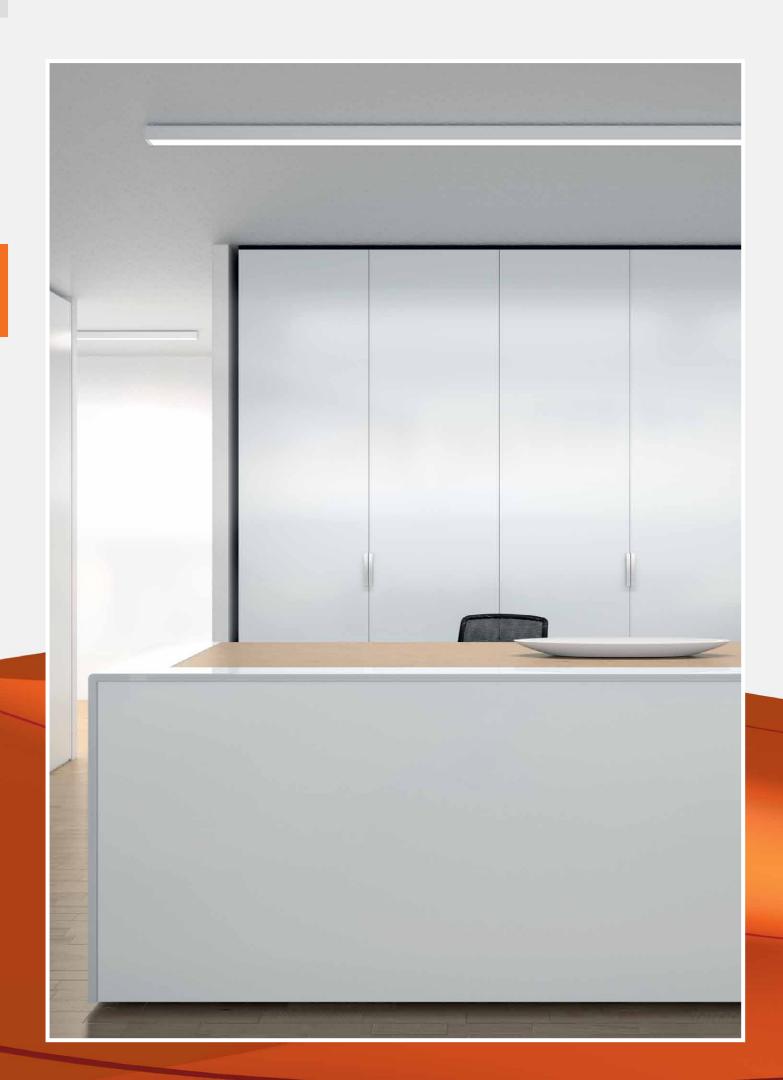
















## rail sc

### rail sc

#### Housing

Aluminium extruded profile, natural anodized. Face ends sheet steel, painted white aluminium.

#### Lighting technology AD

Direct distribution.

Parabolic aluminium louvre, highly specular with darklight optics 65°<1000 cd/m² omnidirectional glare control for VDU workstations in accordance with DIN EN 12464-1.

#### Lighting technology AX

Direct distribution.

Parabolic aluminium louvre, semi-specular anodised, 65°<1000 cd/m² omnidirectional glare control for VDU workstations in accordance with DIN EN 12464-1.

#### Lighting technology AG

Direct distribution.

Lower side of the luminaire with satin matt clip-in PC profile.

#### Miscellaneous

Electrical connection via 3-pole (with dimmable luminaires: 5-pole) plug-in connection terminal: with integrated earth conductor connection and unlocking button, suitable for rigid and flexible cables up to 2,5 mm<sup>2</sup>.

#### IP20 ⊕ ♥ ₲ **(€**



Туре	Colour	Wattage	Eb multi	Eb multi dim 1-10V	Eb multi dim DALI	kg
rail sc-AD		1/28/54	673 1944 175	673 1945 175	673 1946 675	3,3
		1/35/49/80	673 1954 175	673 1955 175	673 1956 675	4,0
rail sc-AD /II		1/28/54	673 2944 175	673 2945 175	673 2946 675	6,5
		1/35/49/80	673 2954 175	673 2955 175	673 2956 675	7,9
rail sc-AX		1/28/54	673 1944 165	673 1945 165	673 1946 665	3,3
		1/35/49/80	673 1954 165	673 1955 165	673 1956 665	4,0
rail sc-AX /II		1/28/54	673 2944 165	673 2945 165	673 2946 665	6,5
		1/35/49/80	673 2954 165	673 2955 165	673 2956 665	7,9

Туре	Colour	Wattage	Еь	Eb dim 1-10V	Eb dim DALI	요 kg
rail sc-AG		1/28	673 1284 185	673 1285 185	673 1286 685	3,3
		1/35	673 1354 185	673 1355 185	673 1356 685	4,0
rail sc-AG /II		1/28	673 2284 185	673 2285 185	673 2286 685	7,5
		1/35	673 2354 185	673 2355 185	673 2356 685	8,0

Accessories		Туре	Colour	Material	Details	ltem-number	e kg
S	Tool	SH 30	-	Polymer	Vacuum lifting pad for rail sc-AG panel	903 0030 100	0,1



	Number	Wattage	L	В	Н	A1	A2	Х	Y	
rail sc	1	28/54	1215	62	75	910		550	0	
	1	35/49/80	1515	62	75	1210		700	0	
	2	28/54 /II	2392	62	75	910	265	1140	0	-   <del>-</del> L
	2	35/49/80 /II	2992	62	75	1210	265	1440	0	











# micro REL



## micro REL

#### Housing

Two-part sheet steel housing with hinges and magnetic lock.

#### Lighting technology REL-A

Direct distribution.

Involute mirror aluminium high gloss anodized for wallwasher characteristic with glare protection.

#### Lighting technology REL-AS

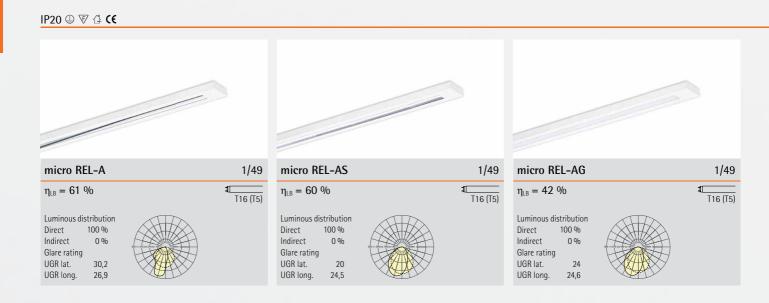
Direct distribution.

As variant A, with integrated transparent diffusor.

#### Lighting technology REL-AG

Direct distribution.

As variant A, with integrated PMMA diffusor, frosted.



Туре	Colour	Wattage	Eb multi	Eb multi dim 1-10V	Eb multi dim DALI	kg
micro REL-A		1/14/24	501 1924 190	501 1925 190	501 1926 690	1,5
	wa	1/14/24	501 1924 196	501 1925 196	501 1926 696	1,5
		1/21/39	501 1934 190	501 1935 190	501 1936 690	1,9
	wa	1/21/39	501 1934 196	501 1935 196	501 1936 696	1,9
		1/28/54	501 1944 190	501 1945 190	501 1946 690	2,3
	wa	1/28/54	501 1944 196	501 1945 196	501 1946 696	2,3
		1/35/49/80	501 1954 190	501 1955 190	501 1956 690	2,9
	wa	1/35/49/80	501 1954 196	501 1955 196	501 1956 696	2,9
micro REL-AS		1/14/24	502 1924 180	502 1925 180	502 1926 680	1,6
	wa	1/14/24	502 1924 186	502 1925 186	502 1926 686	1,6
		1/21/39	502 1934 180	502 1935 180	502 1936 680	2,1
	wa	1/21/39	502 1934 186	502 1935 186	502 1936 686	2,1
		1/28/54	502 1944 180	502 1945 180	502 1946 680	2,6
	wa	1/28/54	502 1944 186	502 1945 186	502 1946 686	2,6
		1/35/49/80	502 1954 180	502 1955 180	502 1956 680	3,2
	wa	1/35/49/80	502 1954 186	502 1955 186	502 1956 686	3,2
micro REL-AG		1/14/24	502 1924 190	502 1925 190	502 1926 690	1,6
	wa	1/14/24	502 1924 196	502 1925 196	502 1926 696	1,6
		1/21/39	502 1934 190	502 1935 190	502 1936 690	2,1
	wa	1/21/39	502 1934 196	502 1935 196	502 1936 696	2,1
		1/28/54	502 1944 190	502 1945 190	502 1946 690	2,6
	wa	1/28/54	502 1944 196	502 1945 196	502 1946 696	2,6
		1/35/49/80	502 1954 190	502 1955 190	502 1956 690	3,2
	wa	1/35/49/80	502 1954 196	502 1955 196	502 1956 696	3,2

### **Lighting technology REL S-AG**Direct distribution.

High gloss anodized mirror with symmetrical light distribution. With integrated PMMA diffusor, frosted.

#### Miscellaneous

Electrical connection via 3-pole (with dimmable luminaires: 5-pole) plug-in connection terminal: with integrated earth conductor connection and unlocking button, suitable for rigid and flexible cables up to 2,5 mm<sup>2</sup>.





	Number	Wattage	L	В	Н	A1	Χ	Υ
micro REL	1	14/24	680	87	36	600	217	25
	1	21/39	980	87	36	900	217	25
	1	28/54	1280	87	36	1200	217	25
	1	35/49/80	1580	87	36	1500	217	25
	Number	Wattage	L	В	Н	A1	Χ	Y
micro RELS	Number 1	Wattage 14/24	L 680	B 122	H 45	A1 500	<b>X</b>	Y 40
micro RELS	Number  1 1							
micro RELS	1 1 1	14/24	680	122	45	500	0	40
micro RELS	1 1 1 1	14/24 21/39	680 980	122 122	45 45	500 800	0	40 40
micro RELS	1 1 1 1 1 1	14/24 21/39 28/54	680 980 1280	122 122 122	45 45 45	500 800 1100	0 0 0	40 40 40

Туре	Colour	Wattage	Eb multi	Eb multi dim 1-10V	Eb multi dim DALI	ය kg
micro RELS-AG		1/14/24	511 1924 190	511 1925 190	511 1926 690	2,0
	wa	1/14/24	511 1924 196	511 1925 196	511 1926 696	2,0
		1/21/39	511 1934 190	511 1935 190	511 1936 690	2,6
	wa	1/21/39	511 1934 196	511 1935 196	511 1936 696	2,6
		1/28/54	511 1944 190	511 1945 190	511 1946 690	3,3
	wa	1/28/54	511 1944 196	511 1945 196	511 1946 696	3,3
		1/35/49/80	511 1954 190	511 1955 190	511 1956 690	4,1
	wa	1/35/49/80	511 1954 196	511 1955 196	511 1956 696	4,1







# drop

# drop

#### Housing

Round luminaire housing of deep-drawn sheet steel.

#### Lighting technology LED

Direct distribution.

Round, domed acrylic glass diffuser, with opal structured surface.

#### Miscellaneous

Electrical connection via 3-pole plug-in connection terminal: with integrated earth conductor connection and unlocking button, suitable for rigid and flexible cables up to  $2,5~\text{mm}^2$ .

On request luminaire with integrated emergency inverter or presence sensor.

#### Accessories

Decorative element sheet steel, silver.

#### 1P40 ⊕ \$60°C \$\infty\$0,201 \$\omega\_{\infty} \omega\_{\infty} \



Туре	Colour	LED Specification	ET	R kg
drop 300		LED 1x15W 1000lm 827	231 0014 100	1,1
		LED 1x15W 1100lm 835	231 0044 100	1,1
drop 400		LED 1x22W 1400lm 827	231 0034 100	1,6
		LED 1x22W 1600lm 835	231 0064 100	1,6
drop 500		LED 1x37W 2400lm 827	231 0074 100	2,6
		LED 1x37W 2700lm 835	231 0084 100	2,6



Accessories		Туре	Colour	Material	Details	ltem-number	e kg
a.	Decorative element	drop-DR 300	Si	St	d 318 mm, h 5mm for drop 15W	231 1000 100	0,4
19		drop-DR 400	Si	St	d 388 mm, h 5mm for drop 22W	231 2000 100	0,4
		drop-DR 500	Si	St	d 492 mm, h 5mm for drop 37W	231 3000 100	0,4

	Number	Wattage	D	Н	A1	X	Υ
drop	1	15W	302	105	208	60	0
	1	22W	373	125	272	77	0
	1	37W	477	150	360	103	0









www.lichtwerk.de lichtwerk









# fino

## fino

#### Housing

Aluminium extruded profile with rectangular design, anodized. Concealed sheet steel rail constructions for ceiling mount, traffic white, for mounting the luminaire without tools. Face ends sheet steel, painted white aluminium.

#### Lighting technology AD

Direct distribution.

Highly specular darklight parabolic louvre with low-section cross blades, for VDU workstations, 65°<1000 cd/m² omnidirectional glare control for VDU workstations in accordance with DIN EN 12464-1.

#### Lighting technology AX

Direct distribution.

Parabolic aluminium louvre, semi specular anodized, with low-section cross blades, for VDU workstations, 65°<1000 cd/m² omnidirectional glare control for VDU workstations in accordance with DIN EN 12464-1.

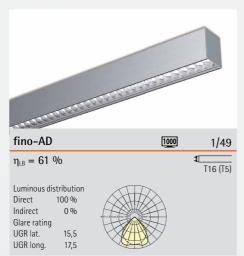
#### Lighting technology AK

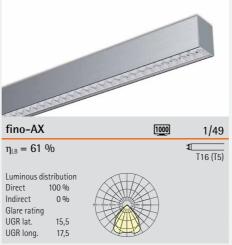
Direct distribution.

White-opal frosted, extruded polycarbonate profile with white reflector. **Miscellaneous** 

Electrical connection via 5-pole plug-in connection terminal: with integrated earth conductor connection and unlocking button, suitable for rigid and flexible cables up to 2,5 mm².

#### IP20 ⊕ ♥ 🗗 **(€**







Туре	Colour	Wattage	Eb	Eb multi dim 1-10V	Eb multi dim DALI	kg
fino-AD		1/35	435 1354 170			4,4
		1/49	435 1494 170			4,4
		1/54	435 1544 170			3,5
		1/28/54		435 1945 170	435 1946 670	3,6
		1/35/49		435 1965 170	435 1966 670	4,5
fino-AD/II		1/35	435 2354 170			8,8
		1/49	435 2494 170			8,8
		1/54	435 2544 170			7,0
_		1/28/54		435 2945 170	435 2946 670	7,1
		1/35/49		435 2965 170	435 2966 670	8,8
fino-AX		1/35	435 1354 160			4,4
		1/49	435 1494 160			4,4
		1/54	435 1544 160			3,5
		1/28/54		435 1945 160	435 1946 660	3,6
		1/35/49		435 1965 160	435 1966 660	4,5
fino-AX/II		1/35	435 2354 160			8,8
		1/49	435 2494 160			8,8
		1/54	435 2544 160			7,0
		1/28/54		435 2945 160	435 2946 660	7,1
		1/35/49		435 2965 160	435 2966 660	8.8



Accessories		Туре	Colour	Material	Details	Item number	स kg
55	Tool	SH 55	•	Polymer	Vacuum lifting pad for fino-AK panel	903 0055 100	0,1

	Number	Wattage	L	В	Н	A1	A2	Х	Y	
fino-AD/-AX	1	28/54	1181	72	100	900		0	0	_ \L
	1	35/49	1481	72	100	1200		0	0	→  <del> </del> _B
	2	28/54/II	2358	72	100	900	277	1177	0	Ĥ Ĥ
	2	35/49/II	2958	72	100	1200	277	1477	0	<u> </u>
fino-AK	1 1	28/54 35/49	1181 1481	72 72	100	900		0	0	
	2	28/54/II	2258	72	100	800	277	1077	0	
	2	35/49/II	2858	72	100	1100	277	1377	0	
										X -   - X -

www.lichtwerk.de lichtwerk





## epic

#### Housing R

Rounded sectional aluminium, anodised. Circumferential shadow gap between the housing and film / plate profile with an integrated plastic lip. Baseplate sheet steel, white.

#### Lighting technology R-AF

Direct distribution.

Aluminium profile set flush in the ceiling with translucent foil for a homogenous illumination appearance. Suited for VDU workstations 65°<3000cd/m² omnidirectional glare reduction according to DIN EN 12464-1.

#### Lighting technology R-AGZ

Direct distribution.

Aluminium profile set flush in the ceiling with a recessed, brushed special acrylic pane with high transmittance. Variant R-AGZ 650 suited for VDU workstations 65°<3000cd/m² omnidirectional glare reduction according to DIN EN 12464-1.

#### Housing Q

Aluminium profile in a square design, anodised. Circumferential shadow gap between the housing and film / plate profile with an integrated plastic lip. Baseplate sheet steel, white.

3000

8/21

11 T16 (T5)

#### IP20 ⊕ ♥ ₲ **(€**



Туре	Colour	Number x Wattage	Eb	Eb dim DALI	Rg kg
epic R-AF 650		3 x 22	633 0654 155	633 0656 655	9
epic R-AF 950		4 x 40 + 1 x 22	633 0954 155	633 0956 655	15
epic R-AF 1280		2 x 14/24 + 2 x 21/39 + 4 x 28/54	633 1284 155	633 1286 655	24
epic R-AF 1560		2 x 14/24 + 2 x 21/39 + 2 x 28/54 + 4 x 35/49	633 1564 155	633 1566 655	30
epic R-AGZ 650		3 x 22	633 0654 165	633 0656 665	9,3
epic R-AGZ 950		4 x 40 + 1 x 22	633 0954 165	633 0956 665	15,5
epic Q-AF 600		6 x 14/24	632 0604 155	632 0606 655	11
epic Q-AF 900		8 x 21/39	632 0904 155	632 0906 655	18,5
epic Q-AF 1200		10 x 28/54	632 1204 155	632 1206 655	28
epic Q-AF 1500		12 x 35/49	632 1504 155	632 1506 655	37
epic Q-AGZ 600		6 x 14/24	632 0604 165	632 0606 665	11,5
epic Q-AGZ 900		8 x 21/39	632 0904 165	632 0906 665	19,1

#### Lighting technology Q-AF

Direct distribution.

Aluminium profile set flush in the ceiling with translucent foil for a homogenous illumination appearance. FH types (14W, 21W, 28W, 35W) suited for VDU workstations 65°<3000cd/m<sup>2</sup> omnidirectional glare reduction according to DIN EN 12464-1.

#### Lighting technology Q-AGZ

Direct distribution.

Aluminium profile set flush in the ceiling with a recessed, brushed special acrylic pane with high transmittance. Variant Q-AGZ 600 6x14W, Q-AGZ 900 8x21W suited for VDU workstations 65°<3000cd/m² omnidirectional glare reduction according to DIN EN 12464-1.





	Туре	D	Н	A1	X	Y
epic R	R-650	654	182	600	0	0
	R-950	954	182	900	0	0
	R-1280	1284	182	1200	0	0
	R-1560	1564	182	1500	0	0



### lichtwerk

#### Sales and delivery conditions

#### 1. General

1.1 These conditions of sale apply exclusively to companies, legal persons under public law or public law special assets in the sense of § 310 paragraph 1 BGB (German Civil Code). The following conditions of sale apply exclusively for all offers and contracts regarding the delivery of goods by Lichtwerk GmbH. They also apply for all future transactions with the Orderer when dealing with legal transactions of the related kind. The Orderer recognises the conditions as binding for him for all of the business relations. Modifications and amendments must be in written form. Conflicting or deviating terms and conditions of the Orderer are not terms of the contract, even if we do not expressly object to them. This will only be content of the respective contract in cases where we expressly approve the conflicting or deviating terms and conditions in writing.

1.2 We reserve our own rights of ownership, copyright and other intellectual property rights for all

cost estimates, drawings and documents that are handed over to the Orderer during the contract negotiations. They may only be disclosed to third parties with our prior written permission. If an order is not issued, all transferred documents shall be returned immediately at our request. The Orderer does not have the right to use, retain or disseminate these documents.

 Conclusion of the contract and scope of services
 Our offers are not-binding and without obligation. In terms of the nature and scope of delivery, they will first be binding upon our written order confirmation. If an order is to be regarded as an offer according to § 145 BGB, we can accept this within two weeks by sending an order confirmation.

2.2 Verbal agreements, in particular supplementary agreements and commitments made by our

employees, require our written confirmation to be effective.

**2.3** For the delivery, we reserve the right to deviations of goods compared to the documents belonging to the offers, such as catalogues, illustrations, descriptions, drawings as well as weight and dimension information, provided they are commercial and reasonable for the Orderer and in particular do not impair quality and function.

#### 3. Prices, deliveries and terms of payment

#### 3.1 Prices and delivery

3.1.1 The prices are calculated in Euro exclusive of the legal VAT, which is invoiced separately according to the rate valid rate. The prices are calculated according to the prices valid at date of contract conclusion; if the delivery is made more than 4 months after contract conclusion, the prices valid at date of delivery can be invoiced.

3.1.2 Principally, prices shall be ex works excluding VAT, packaging, freight costs and insurance **3.1.3** For a net order value of  $\epsilon$ 1,500.00 or more, we deliver to the delivery location free of charge within Germany, whereby we provide the goods at the delivery location ready for unloading. Starting at  $\epsilon$ 750.00, we charge half of the transportation charges for a delivery location within Germany. For a net order value below € 250.00, we charge an additional small-volume surcharge of €25.00.

3.2 Terms of payment **3.2.1** Our invoices are to be paid within 30 days from the date of the invoice. For payment within eight days from the invoice date, we grant a 2 % discount. A payment is considered effected if we are able to access the funds. In the case of payment by cheque, payment is only considered effected when

the cheque is redeemed by us.

3.2.2 The acceptance of cheques shall only be accepted on account of performance.

**3.2.3** The Orderer's right of retention, as far as it is not based on the same contractual relationship, and the offsetting with contested or not legally determined claims is excluded.

3.2.4 If the Orderer is in default of payment as a whole or a part, he is bound - notwithstanding all other rights of the supplier - to pay from that point of time on default interests to the amount of 8 % annually above the base lending rate.

3.2.5 If the Orderer ceases payments or if bancruptcy is filed or mature checks or bills of exchange are not redeemed, all claims made by the supplier are immediately due.

4. Delivery times and acceptance obligations4.1 The delivery period begins with the date of written agreement about the order between Orderer

4.2 Hindrances beyond our responsibility, in particular acts of God, war, insurrection, strikes, transport disruptions, business disruptions, lack of material, official orders and other inevitable events that de-lay the delivery in whole or in part automatically lengthen the delivery period by the duration of such conditions. In such cases the parties have the right to withdraw from the contract in whole or in part.

**4.3** In the event of a delayed delivery for which we are responsible, the Orderer can only assert his rights arising from the delay if the grace period he granted us has passed without result. If the Orderer proves in this case that he has incurred damages caused by the delay, he can claim a delay compensation for each completed week of the delay in the amount of 0.5% for the entire duration of the delay, but not to exceed 5% of the value of the goods not delivered on time. The right of the Orderer for exercising the right of withdrawal shall remain unaffected. Further-reaching claims shall only apply in cases of intend or gross negligence where liability is mandatory.

4.4 We are entitled to make reasonable installment deliveries.

**4.5** If the Orderer causes a delay of dispatch or delivery of the goods or if the Orderer is otherwise in default in accepting the delivery of goods or should the Orderer intentionally violate other obligations to co-operate, we then have the right to claim compensation for any incurred damages in this respect, including any possible additional expenditure. Rights remain reserved for more extensive claims. Insofar as such aforesaid conditions apply, the risk of accidental loss or accidental detoriation of the purchased gods passes over to the Orderer at the precise point of time in which he is in default of acceptance or payment.

#### 5. Dispatch, transfer of risk, returns

5.1 The risk is passed on to the Orderer when the goods leave the factory or a warehouse. Shipping takes place uninsured at the Orderer's risk. This also applies even if free delivery is agreed and also for deliveries by our transport staff. If the shipment is delayed as a result of circumstances for which the Orderer is responsible, the risk is transferred with our notification of readiness for shipment. If the shipment is delayed at the Orderer's request or at the fault of the Orderer, then we will store the goods at the Orderer's expense. The Orderer is required to check without delay whether the goods have been damaged during transportation and to immediately inform the carrier and deliverer of any damage or loss. Shipping takes place on behalf of the Orderer.

5.2 If the supplier has no statutory obligation to accept returned goods, the Orderer may only return goods with our express written consent and provided that they are undamaged and returned in the original packaging. 30% of the invoiced amount will be deducted from the credit note to cover processing costs. All reprocessing, freight, insurance and packaging costs are charged to the Orderer. Principally, it is not possible to return custom-made products.

#### 6. Retention of Title

6.1 The goods remain our property until the fulfilment of all our entitled claims against the Orderer (goods subject to retention of title), even if the individual goods have been paid for. A pledge or chattel mortgage of the reserved goods is not permissible.

**6.2** In the case of the permissible resale of the reserved goods within the ordinary course of business the Orderer assigns us already now, until payment of all our claims, as collateral for its future claims towards his customers resulting of such resale without requiring any specific further explanations. This assignment also covers balance claims resulting from existing current account relationships or at their termination of the Orderer with his customers. If the reserved goods are sold together with other goods without agreeing upon an individual price for the reserved goods, the Orderer assigns us the priority over the other claims for such part of the total price claimed which corresponds to the value invoiced by us. Until revoked, the Orderer is authorized to collect the assigned demands from the resale, he is not entitled to dispose of them otherwise, e.g. by assignment. Upon our request, the Orderer must inform his customer about the assignment and to furnish us the necessary documents for the assertion of his rights towards the customer, e.g. to deliver invoices and to provide the required details. 6.3 If the purchasor does not meet all or a part of his payment obligations within 10 days after due date, if he does not cash due checks or if an application for insolvency is filed, we have the right to withdraw from the contract and to require the return of the goods. The purchasor is obliged to procure us with the possession of the goods. The Orderer grants us or any of our authorized representatives the access to all business premises during business hours. We are entitled to use the reserved goods with the diligence of a prudent businessman and to satisfy ourselves with the offsetting of open claims with their proceeds.

6.4 As long as the ownership has not been transferred, the Orderer is to inform us in writing immediately if the supplied item is seized or is exposed to other interventions by third parties. If the third party is unable to indemnify us for the costs of legal or out-of-court costs of a claim according to par. 771 ZPO (German Code of Civil Procedure), the Orderer is liable for our amount outstanding.

7.1 We are liable for the defects of the goods (in the first instance under the exclusion of the Orderer's rights to back out of the contract or to reduce the purchase price) through rectification of the defect or replacement delivery at our choice. The Orderer shall grant us a reasonable time period to provide the rectification. If the supplementary performance does not work, the Orderer may basically according to his choice demand a cut of the compensation (decrease) or a cancellation of the contract. The improvement is considered failed after the second unsuccessful attempt, provided further improvement attempts are not appropriate due to the subject matter of the contract and are not reasonable to the Orderer. In case of a minor breach of contract, especially minor defects, the Orderer, however, does not

have a right of cancellation.

7.2 Warranty rights of the Orderer require that the Orderer's obligations to make inspection and give notice of defects according to par. 377 HGB (German Commercial Code) have been properly fulfilled. 7.3 The Orderer must notify us concerning obvious defects within a period of 10 days after receipt of goods, otherwise the assertion of the warranty claim is excluded. Non-obvious defects must be claimed immediately when they are discovered or determined, otherwise they are deemed to be approved. For all presuppositions for claims he full burden of proof forlies with the Orderer, especially for the deficit itself, for the time period of the determination of the defect, and for the timeliness of the notice of defect.

7.4 If the Orderer, due to a deficiency in title or a material defect after failed subsequent performance, chooses to cancel the contract, he shall not be entitled to additional claims for damages due to the

7.5 The warranty period amounts to one year from date of delivery of our goods to the Orderer.
7.6 The warranty obligation is void if the goods have suffered from improper handling or storage or if improper changes were made to them without the supplier's approval. We are not liable for subse-

quent changes to the lights, their internal circuitry, equipment or the lamps.

7.7 The condition of the goods only the product description of the manufacturer applies as agreed upon. Additional public statements or advertisements of the manufacturer do not represent a contractual statement on the nature of the goods.

7.8 In the event that the article of sale cannot be used by the Orderer as stipulated in the contract of sale as a result of negligent violation of collateral contractual duties, especially with regard to operating and maintenance instructions, we shall also be liable in accordance with paragraph 7.6.

In case of consulting we can only be held responsible if special payment was agreed in writing.

7.9 Claims made by the Customer against the Supplier for installation and disassembly costs, unless they serve to detect errors, costs of disposal and costs for hoisting devices and scaffolding shall be excluded. The Customer shall bear the costs of the necessary recommissioning, software reinstallations or software updates. Where the Supplier meets its cost absorption obligation pursuant to Article 478 of the German Civil Code with respect to other expenses necessary for supplementary performance, the Supplier shall be entitled to pay such expenses by means of a credit note for goods. A right to compensation for damages to the goods themselves shall be excluded. This does not apply, as far as compelling liability is given in cases of intent, gross negligence, lack of guaranteed product properties or the Product Liability Act.

#### 8. Limitation on Liability

8.1 As far as it is not expressly stipulated otherwise in these conditions, the claims against us, our legal representatives and any person employed by us in the performance of our obligation and any vicarious agent resulting from damages, including consequential damages, which occur to the Orderer or a third party, in particular such damages resulting from fault at contract conclusion, culpable breach of an obligation and negligent and impermissible actions are excluded.

8.2 The aforesaid limitations of liability shall not affect the Orderer's product liability claims. In addition, we are liable for loss of life, physical injury and damage to health (regardless of existing limitation of liability according to the statutory provisions) that are caused by a negligent or wilful breach of duty on our part, our legal representatives or our assistants. We are liable under statutory provisions for damages that are not covered by clause 1 and that are based on fraudulent intent by us, our legal

8.3 The Orderer's claim for damages for defect becomes time-barred after one year from date of delivery of the goods to the Orderer. This shall not apply if we can be accused of malice. In these cases, the statutory provisions apply.

According to § 33 of the German Data Protection Act, we point out that the Orderer's personal data is stored and processed by computer for the purpose of a proper business transaction.

#### 10. Applicable law, place of jurisdiction

For these business relationships and all legal relationships between us and the Orderer, - including export contracts - the governing law of the Federal Republic of Germany applies exclusively. The application of the UN jurisdiction, concerning sales and purchase procedure, is excluded. If legally permissible, the place of jurisdiction for all disputes directly or indirectly resulting from a contractual relationship is, by our choosing, either HaBfurt or the court responsible for the Orderer's registered office. The place of fulfilment for deliveries and payments is also Haßfurt.

If individual conditions of the contract including these GIC are partially ineffective or will be, the validity of the other conditions are not affected by it. The whole or partial ineffective condition should be replaced by conditions, whose economic purpose comes as close as possible to the ineffective one.

### **Contacts**

#### Sales Germany

T +49 9525 9827 0 info@lichtwerk.de

#### Technical Service

T +49 9525 9827 1 lichtplanung@lichtwerk.de

#### German sales force

Tilo Todt
Waltersdorfer Straße 12
08468 Reichenbach OT Friesen
T +49 3765 14084
F +49 3765 14083
M +49 172 8670062
tilo.todt@lichtwerk.de

Michael Vorbeck Lange Straße 18 63803 Haibach T +49 6021 66856 F +49 6021 632394 M +49 172 8670048 info@lb-vorbeck.de

Klaus Rauscher Maintalstraße 19 96149 Breitengüßbach T +49 9544 983131 F +49 9544 983132 klaus.rauscher@lichtwerk.de Steffen Bulling
Fritz-Hollweg-Ring 30
01665 Klipphausen
T +49 35204 791417
F +49 35204 791418
steffen.bulling@lichtwerk.de

Reinhard Froeschke Edelsteinstraße 14 23566 Lübeck T +49 451 6091115 F +49 451 6091116 M +49 170 2089020 Froeschke-licht@freenet.de Heiner Siedenberg Hauptstraße 50 38855 Wernigerode/Minsleben T +49 3943 500115 F +49 3943 22882 iv.siedenberg@t-online.de

Jens Schlothauer Bischofferöder Straße 4a 37345 Holungen T +49 36077 933587 F +49 36077 933588 jens.schlothauer@lichtwerk.de Peter Gröger Buchenweg 9 97440 Werneck T +49 9722 944826 F +49 9722 944827 peter.groeger@lichtwerk.de

Bernhard Zirkelbach Franz-Bayer-Straße 7 97539 Wonfurt/Dampfbach T +49 9528 950103 F +49 9528 950163 bernhard.zirkelbach@lichtwerk.de

#### Sales international / Sales Manager

Ingeborg Schmidt T +49 9525 89287 F +49 9525 89444 M +49 172 8670043 ingeborg.schmidt@lichtwerk.de

Austria, Belgium, Czech Republic, France, Greece, Italy, Luxembourg, Maghreb, Middle East, Netherlands, Portugal, South Korea, Switzerland, Spain Torsten Kießlich-Köcher T +49 9525 89450 F +49 9525 89444 M +49 172 8682620 torsten.kiesslich@lichtwerk.de

Albania, Australia, Canada, Croatia, Estonia, Finland, GUS, India, Ireland, Latvia, Lithuania, New Zealand, Romania, Slovenia, Ukraina, United Kingdom, USA Stefan Nestmann T +49 9525 89438 F +49 9525 89444 M +49 172 8670054 stefan.nestmann@lichtwerk.de

Bulgaria, Denmark, Hungary, Iceland, Italy/Alto Adige, Italy/Trentino, Norway, Poland, Slovakian Republic, Sweden, Turkey

#### **Exclusion of Liability**

Illustrations, dimensions and weights in our catalogues, price lists and quotations are non-binding. Subject to technical changes, errors and color deviations. All luminaires have been designed for 230 V 50 Hz mains connection and ambient conditions according to DIN EN 60598 unless otherwise stated, and are supplied without lamps unless otherwise stated. Most of the indications with regard to certifications are presented in our catalogue in a general form. Verification with regard to products can be easily carried out on our website.

Because of the dynamics in the technical development especially in the field of LED modules and their drivers, the information in this paper can only be a snapshot of the current state and are therefore legally not binding. Please refer to our web site for current product specifications.

We point out that the orderer recognises our delivery and payment conditions unless he/she objects in writing when sending his/her order.





### www.lichtwerk.de

lichtwerk GmbH - Hellinger Straße 3 - D 97486 Königsberg